

eva solo



DK

UK

DE

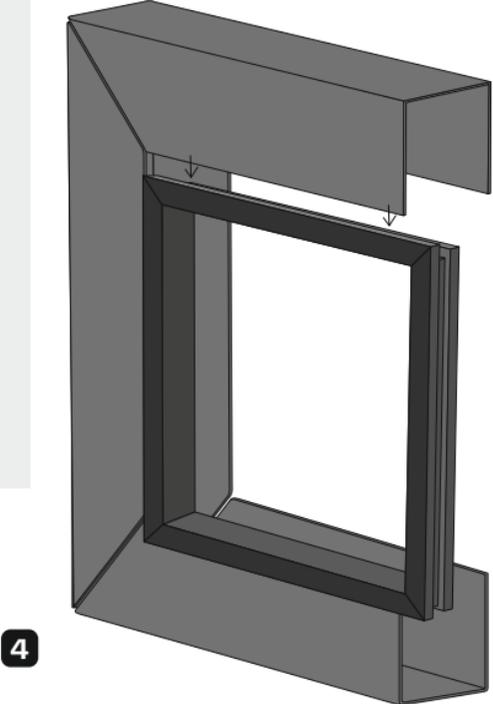
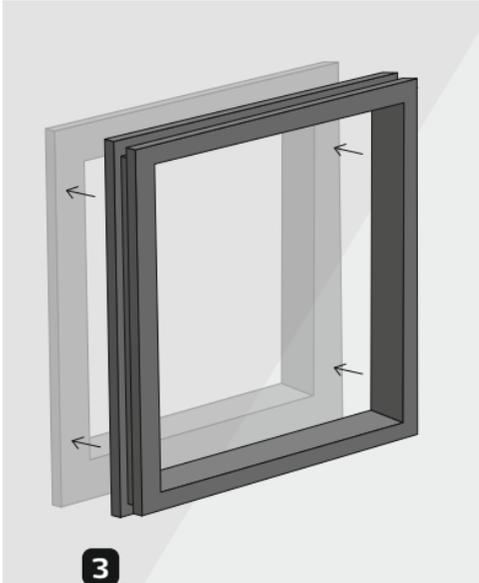
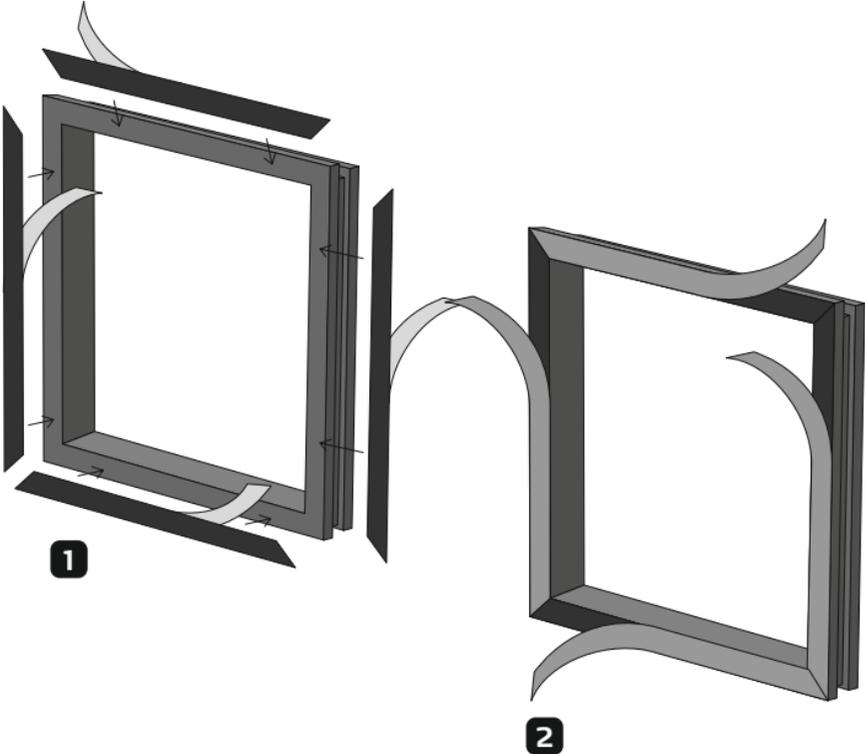
FR

ES

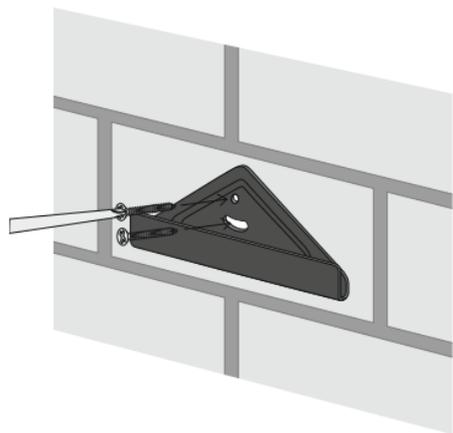
JP

Frame bird feeder

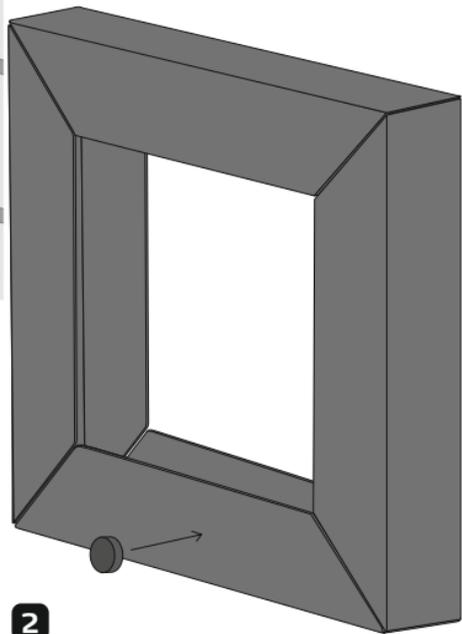
Tape mounting on glass



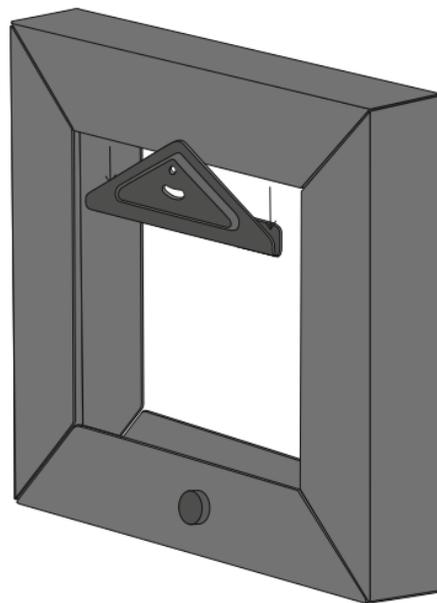
Bracket mounting on wall



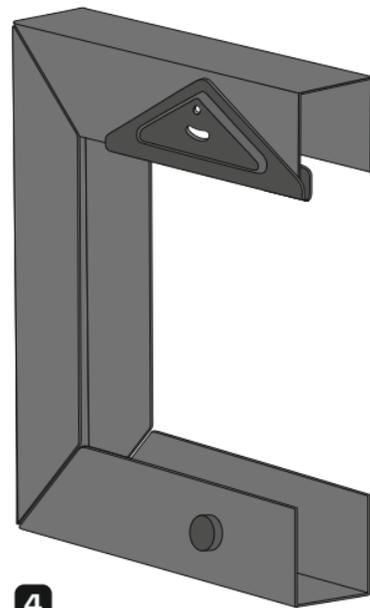
1



2



3



4

DK**FRAME FODERDISPENSER****Monteringsvejledning – vindue**

Vi anbefaler, at monteringen på vinduet sker, når temperaturen er over 10 grader for at sikre bedst mulig fæstning af tape på holderen. Ruden rengøres grundigt med husholdningssprit, inden man påbegynder montering. Brug ikke ruderens eller sæbe. Herefter monteres den smalle holder af kunststof ved hjælp af dobbelklæbende tape på ydersiden af vinduet. Når holderen er monteret, skal den sidde i minimum 24 timer, inden selve foderdispenseren påsættes. Påfyld herefter med fuglefoder. Ved rengøring af ruden fjernes foderdispenseren nemt og påsættes holderen igen efter endt rengøring.

Monteringsvejledning – væg, hegn eller lignende

Placer det trekantede beslag på det ønskede ophængssted og skru det fast med de skruer og eventuelle rawplugs, der passer til forholdene. Isæt først skrue i øverste runde hul og derefter i hullet nedenunder for at sikre, at beslaget sidder helt horisontalt. Påsæt herefter den selvklæbende gummipude på den nederste del af foderdispenseren, som vender ind ad mod væg, hegn eller lignende. Sæt nu selve foderdispenseren ned over beslaget og påfyld med fuglefoder.

UK**FRAME BIRD FEEDER****Mounting Instructions – window**

We recommend window mounting when the temperature is above 10 degrees, to ensure optimum adhesion of the tape on the retainer. Clean the window pane carefully with surgical spirit (IPA) before starting installation. Do not use window cleaner or detergent. Next, mount the slimline synthetic retainer using the double-sided adhesive tape to the exterior of the window. Once mounted, the retainer must be left to settle for at least 24 hours before you attach the feed dispenser to it. Now fill with birdfeed. To clean the window glass, simply remove the bird feeder and then reattach to the retainer after cleaning.

Mounting instructions – wall, fence or similar structure

Position the triangular mounting bracket against the desired mounting site and secure in place using screws and raw plugs suitable for the conditions. Insert the first screw in the uppermost round hole and the next one in the hole below to ensure that the mounting bracket is perfectly level. Next, affix the self-adhesive rubber pad to the base of the bird feeder that will be facing inwards against the wall/fence/other chosen structure. Now slide the bird feeder down over the mounting bracket and fill with birdfeed.

DE**FRAME FUTTERSPENDER****Montageanleitung – Fenster**

Die Montage am Fenster sollte am besten bei Temperaturen über 10 °C vorgenommen werden, damit das Klebeband optimal an der Halterung haftet. Die Fensterscheibe vor der Montage gründlich mit Haushaltsspiritus reinigen. Keinen Fensterreiniger und keine Seife verwenden. Anschließend die schmale Kunststoffhalterung mithilfe des doppelseitigen Klebebands an der Außenseite des Fensters befestigen. Nach der Montage der Halterung mindestens 24 Stunden warten, bevor der Futterspender aufgesetzt wird. Anschließend mit Vogelfutter füllen. Bei einer Reinigung des Fensters wird der Futterspender einfach abgenommen und nach der Reinigung wieder auf die Halterung aufgesetzt.

Montageanleitung – Wand, Zaun o. Ä.

Den dreieckigen Beschlag an der gewünschten Stelle platzieren und mit geeigneten Schrauben und ggf. Dübeln befestigen. Zuerst die obere Schraube und dann die untere Schraube einsetzen, um sicherzugehen, dass der Beschlag vollkommen horizontal ausgerichtet ist. Anschließend das selbstklebende Gummipad am unteren, zur Wand (zum Zaun etc.) zeigenden Teil des Futterspenders anbringen. Nun den Futterspender auf den Beschlag setzen und mit Vogelfutter füllen.

FR**MANGEOIRE À OISEAUX FRAME****Instruction de montage sur une fenêtre**

Nous recommandons d'installer la mangeoire sur une fenêtre lorsque la température est supérieure à 10 °C afin de garantir la meilleure adhérence possible. Avant de procéder au montage, nettoyez soigneusement la vitre avec de l'alcool ménager. Ne pas utiliser de nettoyant pour vitres ou de savon. À l'extérieur de la fenêtre, fixez d'abord le petit cadre à l'aide du ruban adhésif double-face. Une fois le cadre installé, attendez au moins 24 heures avant de monter la mangeoire dessus. Remplissez-la ensuite de nourriture pour oiseaux. Pour nettoyer la vitre, il suffit de retirer la mangeoire, puis de la remettre en place une fois le nettoyage effectué.

Instruction de montage sur un mur, une haie, etc.

À l'aide des vis, et éventuellement de chevilles appropriées, installez la fixation triangulaire à l'endroit où vous souhaitez suspendre la mangeoire. Commencez par le trou du haut (trou rond), puis continuez avec le trou du dessous pour garantir que la fixation soit bien horizontale. Collez ensuite le disque en caoutchouc auto-adhésif sur le bas de la mangeoire, du côté faisant face au mur, à la haie, etc. Suspendez la mangeoire sur la fixation et remplissez-la de nourriture pour oiseaux.

COMEDERO PARA PÁJAROS FRAME

Instrucciones de montaje – ventana

Se recomienda montarlo en la ventana cuando la temperatura sea superior a 10 grados para garantizar una adherencia óptima de la cinta adhesiva al soporte. Limpie a fondo la ventana con alcohol quirúrgico (IPA) antes de comenzar la instalación. No utilice limpiacristales ni detergentes. A continuación, monte el soporte sintético delgado en el exterior de la ventana utilizando cinta adhesiva de doble cara. Una vez montado, es preciso dejar que el soporte se asiente durante al menos 24 horas antes de colocarle el comedero. Ahora llénelo con comida para pájaros. Para limpiar el cristal, basta con quitar el comedero y volver a colocarlo después.

Instrucciones de montaje – pared, valla o estructura similar

Coloque el soporte de montaje triangular en el lugar deseado fijándolo en su sitio con tornillos y tacos adecuados a las condiciones. Inserte el primer tornillo en el orificio superior y el siguiente en el orificio de debajo para garantizar que el soporte esté perfectamente nivelado. A continuación fije la pieza de goma adhesiva a la base del comedero que quedará orientada hacia el interior, contra la pared/valla/estructura elegida. Ahora deslice el comedero sobre el soporte de montaje y llénelo con comida para pájaros.

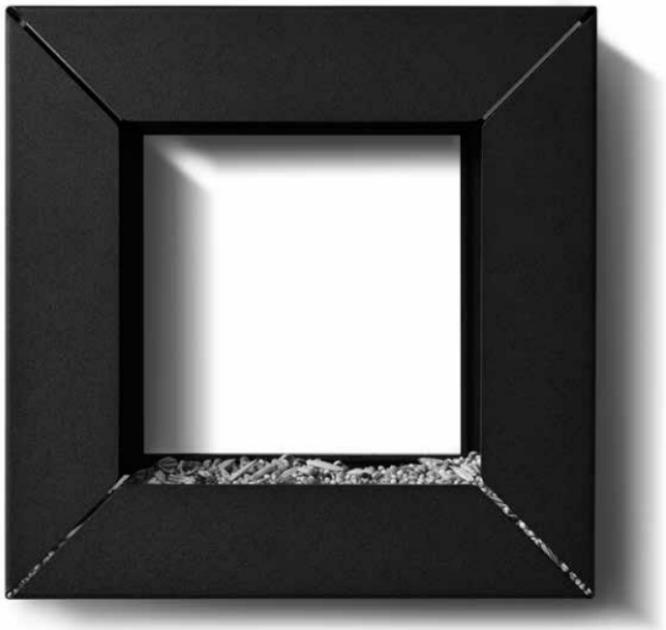
フレーム型バードフィーダー

取り付け説明 – 窓に取り付ける場合

固定器具のテープが適切な粘着力を得られるよう、窓への取り付けは気温が10度以上の時期に行うことをお勧めします。窓ガラスを消毒用アルコール（IPA）でよく拭いてから取り付けを始めてください。窓ガラス用のクリーナーや洗剤を使用しないでください。次に、両面テープを使用してスリム型の合成素材固定器具を窓の外側に取り付けます。固定器具の取り付け後、24時間以上そのままの状態安定させてから、フィードディスペンサーを取り付けてください。次に、鳥の餌を入れます。窓ガラスの清掃時には、バードフィーダーを取り外し、清掃後に再度取り付けてください。

取り付け説明 – 壁、フェンス等の構造物に取り付ける場合

三角形の取り付け用ブラケットを、希望する取り付け位置に合わせて配置し、条件に合ったネジやロールプラグを使用して固定してください。一番上の丸い穴に最初のネジを、下の穴に次のネジを挿入し、取り付け用ブラケットが完全に水平になるようにします。次に、壁やフェンスなどの取り付け場所に対して内側に面するバードフィーダーのベース部分に自己接着タイプのゴムパッドを貼り付けます。次に、バードフィーダーを取り付け用ブラケットにスライドさせ、鳥の餌を入れます。



eva solo

www.evasolo.com